

Bruxelles, 8. siječnja 2019.
(OR. en)

5071/19

**Međuinstitucijski predmet:
2019/0001(COD)**

**FRONT 1
VISA 2
DAPIX 2
CODEC 15
COMIX 2
COPEN 4**

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	8. siječnja 2019.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2019) 3 final
Predmet:	Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o utvrđivanju uvjeta za pristup drugim informacijskim sustavima EU-a i o izmjeni Uredbe (EU) 2018/1862 i Uredbe (EU) yyyy/xxx [ECRIS-TCN]

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2019) 3 final.

Priloženo: COM(2019) 3 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 7.1.2019.
COM(2019) 3 final

2019/0001 (COD)

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

**o utvrđivanju uvjeta za pristup drugim informacijskim sustavima EU-a i o izmjeni
Uredbe (EU) 2018/1862 i Uredbe (EU) yyyy/xxx [ECRIS-TCN]**

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

U rujnu 2018. Vijeće i Europski parlament donijeli su dva zakonodavna akta, Uredbu o uspostavi europskog sustava za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja („ETIAS”)¹ i izmjenu Uredbe o Europolu u svrhu uspostave ETIAS-a².

Uspostavljanje ETIAS-a jedan je od koraka poduzetih na razini EU-a kako bi se povećala sigurnost građana i spriječila nezakonita migracija u otvorenoj Europi, što se postiže osiguravanjem i daljnjim jačanjem upravljanja vanjskim granicama^{3,4}. Kontekst i osnivanje sustava najavljeni su u govoru o stanju Unije 2016. Predsjednik Juncker izjavio je: „*Svoje ćemo granice braniti i strogom kontrolom [...] svih koji ih prelaze. Svaki put kad netko uđe u EU ili izađe iz EU-a, zabilježit će se podaci o vremenu, mjestu i razlogu ulaska ili izlaska. U studenome [2016.] ćemo predložiti europski sustav za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja – automatizirani sustav kojim se utvrđuje tko smije putovati u Europu. Tako ćemo znati tko putuje u Europu i prije nego što stigne ovamo.*”

ETIAS će osigurati informacije koje nedostaju o putnicima koji ne moraju posjedovati vizu pri prelasku vanjskih granica. Sustavom će se utvrditi prihvatljivost državljana trećih zemalja izuzetih od obveze posjedovanja vize prije njihova putovanja u schengenski prostor te predstavlja li to putovanje prijetnju sigurnosti, rizik od nezakonitih migracija ili visok rizik od epidemije. ETIAS će putnicima omogućiti neometan prelazak granica. Nacionalne jedinice ETIAS-a po potrebi mogu uskratiti odobrenje putovanja iz sustava ETIAS.

Procjena takvih rizika obuhvaćat će automatiziranu obradu osobnih podataka navedenih u zahtjevima za odobrenje putovanja. Uredbom o ETIAS-u utvrđuje se da se osobni podaci u zahtjevima uspoređuju s podacima koji se nalaze u bilješkama, dosjeima ili upozorenjima registriranim u informacijskim sustavima ili bazama podataka EU-a (središnji sustav ETIAS-a, Schengenski informacijski sustav (SIS), vizni informacijski sustav (VIS), sustav ulaska/izlaska (EES) ili Eurodac), među podacima Europola ili u Interpolovim bazama podataka (Interpolova baza podataka o ukradenim i izgubljenim putnim ispravama (SLTD) ili Interpolova baza podataka o putnim ispravama povezanim s obavijestima (TDAWN))⁵.

U članku 20. Uredbe definirana je grupa podataka iz dosjea zahtjeva u ETIAS-u koje je moguće potražiti i u drugim sustavima; svi ti podaci ne prikupljaju se niti bilježe na isti način u drugim informacijskim sustavima EU-a i podacima Europola. Primjerice, u jednom od sustava bilježi se „zemlja izdavanja putne isprave”, dok se u drugom isti podatak bilježi na drugi način, npr. kao „troslovna oznaka zemlje koja je izdala putnu ispravu”. U drugim slučajevima neka kategorija podataka prikuplja se u jednom sustavu, ali ne i u drugom. Primjerice, osobna imena roditelja podnositelja zahtjeva bilježe se u ETIAS-u, ali ne i u većini drugih sustava kojima ETIAS šalje upite.

¹ Uredba (EU) 2018/1240 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. rujna 2018. o uspostavi europskog sustava za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja (ETIAS) i izmjeni uredaba (EU) br. 1077/2011, (EU) br. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 i (EU) 2017/2226 (SL L 236, 19.9.2018., str. 1.).

² Uredba (EU) 2018/1241 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. rujna 2018. o izmjeni Uredbe (EU) 2016/794 u svrhu uspostave europskog sustava za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja (ETIAS) (SL L 236, 19.9.2018., str.72).

³ COM(2016) 602 final.

⁴ COM(2016) 205 final.

⁵ Članak 20. stavak 2. i članak 23. stavak 1. Uredbe (EU) 2018/1240 na koje se upućuje u bilješci (1).

U trenutku donošenja prijedloga o ETIAS-u⁶ stanje različitih informacijskih sustava EU-a kojima ETIAS šalje upite razlikovalo se od današnjeg. Tada je bilo predloženo osnivanje još dva nova sustava informacijske tehnologije EU-a: raspravljalo se o Uredbi o EES-u⁷, a Komisija se spremala podnijeti prijedlog o Europskom informacijskom sustavu kaznene evidencije o državljanima trećih zemalja (ECRIS-TCN)⁸. U prosincu 2016. predložene su revizije pravnog okvira za SIS, a suzakonodavci su ih konačno donijeli u studenome 2018.; stoga su se pravni tekstovi SIS-a mijenjali⁹. Komisija je predložila preinaku Uredbe o Eurodacu¹⁰ u okviru reforme zajedničkog europskog sustava azila, no suzakonodavci ju do danas nisu donijeli¹¹. Pred suzakonodavcima je i dalje zadatak donošenja preinake Uredbe o Eurodacu.

Na temelju tih razmatranja u članku 11. stavku 2. Uredbe o ETIAS-u utvrđuje se sljedeće: „Izmjene pravnih akata kojima se uspostavljaju informacijski sustavi EU-a koje su potrebne za uspostavu njihove interoperabilnosti s ETIAS-om, kao i dodavanje odgovarajućih odredaba u ovoj Uredbi, predmetom su zasebnog pravnog instrumenta”.

Stoga se postojećim prijedlogom nastoje utvrditi tehničke izmjene potrebne da bi se sustav ETIAS u potpunosti uspostavio, što će se provesti izmjenom pravnih akata informacijskih sustava EU-a koje ETIAS pretražuje. U postojećem prijedlogu izlažu se odgovarajuće odredbe te se na odgovarajući način mijenja Uredba o ETIAS-u.

Najprije, u ovoj inicijativi izlažu se izmjene Uredbe o ECRIS-TCN-u o kojima je nedavno postignut načelni dogovor suzakonodavaca. Stoga, u skladu s namjerama koje su suzakonodavci izrazili u Uredbi o ETIAS-u¹², sada je moguće u ETIAS uvrstiti potrebne odredbe o odnosu između ETIAS-a i ECRIS-TCN-a te na odgovarajući način izmijeniti ECRIS-TCN.

Drugo, ovom se inicijativom želi uspostaviti odnose između ETIAS-a i SIS-a. Revidirani pravni okvir za SIS donesen je u studenome 2018. U postojeći prijedlog uvrštene su izmjene koje proizlaze iz donošenja novih uredbi o SIS-u. U skladu s novim pravnim okvirom o SIS-u predlaže se uvrštavanje nove kategorije upozorenja i obavijesnih provjera¹³ za procjenu zahtjeva. Ne predlaže se uključivanje kategorije upozorenja o odlukama o vraćanju jer se takva upozorenja brišu kada se odluka o vraćanju provede. To znači da osobe koje se prijave

⁶ COM(2016) 731 final.

⁷ Uredba (EU) 2017/2226 o uspostavi sustava ulaska/izlaska (EES) od 9. prosinca 2017., SL L 327, str. 20.

⁸ COM(2017) 344 final.

⁹ COM(2016) 883 final, COM(2016) 882 final, COM(2016) 881 final.

¹⁰ Uredba (EU) br. 603/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o uspostavi sustava „Eurodac” za usporedbu otisaka prstiju za učinkovitu primjenu Uredbe (EU) br. 604/2013 o utvrđivanju kriterija i mehanizama za određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je u jednoj od država članica podnio državljanin treće zemlje ili osoba bez državljanstva i o zahtjevima za usporedbu s podacima iz Eurodaca od strane tijela kaznenog progona država članica i Europolu u svrhu kaznenog progona te o izmjeni Uredbe (EU) br. 1077/2011 o osnivanju Europske agencije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (SL L 180, 29.6.2013., str. 1.).

¹¹ U Uredbi o ETIAS-u zadržana su upućivanja na Eurodac koja su bila dio prijedloga Komisije o ETIAS-u, a u članku 97. Uredbe o ETIAS-u (EU) 2018/1240 navedeno je da će se odredbe povezane s pristupom Eurodacu primjenjivati tek nakon što se preinaka Eurodaca počne primjenjivati.

¹² Uvodna izjava 58. Uredbe (EU) 2018/1240 na koje se upućuje u bilješki (1).

¹³ Uredba (EU) 2018/1862 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. studenoga 2018. o uspostavi, radu i upotrebi Schengenskog informacijskog sustava (SIS) u području policijske suradnje i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima, izmjeni i stavljanju izvan snage Odluke Vijeća 2007/533/PUP i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1986/2006 Europskog parlamenta i Vijeća te Odluke Komisije 2010/261/EU.

za odobrenje u ETIAS-u nakon što napuste EU neće imati zapis o vraćanju u SIS-u. Treće, ovom se inicijativom želi izmijeniti Uredba o EES-u kako bi se tehnički utvrdio odnos EES-a i ETIAS-a.

Četvrto, cilj inicijative je i izmjena Uredbe o VIS-u kako bi se omogućilo da VIS prima i obrađuje upite iz ETIAS-a i odgovara na njih. Iako je Komisija u svibnju 2018. predstavila prijedlog za izmjenu Uredbe o VIS-u kako bi nadogradila tu bazu podataka, ovom se inicijativom iznose izmjene Uredbe o VIS-u koja je trenutačno na snazi, s obzirom na to da pregovori o prijedlogu za nadogradnju VIS-a nisu dovoljno uznapredovali. Međutim, ako se najprije donese prijedlog izmjene Uredbe o VIS-u, moglo bi postati nužno da se u postojeći prijedlog uvedu neke tehničke promjene kako bi se ga se uskladilo s izmijenjenom verzijom Uredbe o VIS-u. Ako se najprije donese postojeći prijedlog, možda će biti potrebne tehničke izmjene prijedloga o izmjeni Uredbe o VIS-u prije no što se ona donese.

K tomu, nakon donošenja Uredbe o EES-u i Uredbe o ETIAS-u, potrebno je uskladiti način na koji EES i ETIAS surađuju u pogledu integracije EES-a i VIS-a u svrhu granične kontrole i registracije prelazaka granica u EES-u. Time će se racionalizirati i pojednostavniti rad službenika graničnog nadzora provođenjem ujednačenijeg postupka graničnog nadzora za sve državljane trećih zemalja koji ulaze u svrhu kratkotrajnog boravka.

Budući da rasprave o zakonodavnom prijedlogu iz svibnja 2016. o jačanju Eurodacu nisu završene, ova inicijativa ne obuhvaća izmjene koje se odnose na Eurodac, bazu podataka EU-a za azil i nezakonite migracije¹⁴. Nadalje, podaci dostupni u postojećem Eurodacu nisu dostatni za potrebe ETIAS-a s obzirom na to da se u postojećem Eurodacu čuvaju samo biometrijski podaci i referentni broj, ali ne i drugi osobni podaci (npr. ime/imena, dob, datum rođenja) koji bi mogli doprinijeti ciljevima ETIAS-a. Zakonodavnim prijedlogom za preinaku Uredbe o Eurodacu iz svibnja 2016. nastoji se proširiti svrha Eurodacu na identifikaciju državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom i osoba koje su na nezakonit način ušle u EU. Konkretno, njime se predviđa pohrana osobnih podataka kao što su ime(na), dob, datum rođenja, državljanstvo te osobnih isprava. Ti podaci o identitetu nužni su kako bi se osiguralo da će Eurodac moći pridonijeti ciljevima ETIAS-a.

Nakon što su zakonodavci postignu politički dogovor o preinaci Uredbe o Eurodacu, preinačenu Uredbu trebat će dopuniti potrebnim izmjenama kako bi se Eurodac povezao s ETIAS-om. K tomu, nakon što zakonodavci donesu zakonodavne prijedloge Komisije¹⁵ o interoperabilnosti informacijskih sustava za sigurnost i upravljanje granicama i migracijama, te nakon političkog sporazuma o prijedlogu za preinaku Uredbe o Eurodacu, Komisija će primijeniti isti pristup na potrebne izmjene kako bi se Eurodac uklopio u interoperabilnost informacijskih sustava.

Konačno, u skladu s Komunikacijom iz travnja 2016. o pametnijim informacijskim sustavima za granice i sigurnost, ETIAS će se izgraditi ponovnom upotrebom hardverskih i softverskih komponenti razvijenih za EES¹⁶. Zakonodavni prijedlozi o interoperabilnosti informacijskih sustava također su u skladu s tim pristupom¹⁷. Tehnički razvoj zajedničkog repozitorija podataka o identitetu i europskog portala za pretraživanje, kako je predviđen zakonodavnim prijedlozima o interoperabilnosti informacijskih sustava, temeljio bi se na razvoju komponenti EES-a/ETIAS-a.

¹⁴ COM(2016) 272 final.

¹⁵ COM(2018) 478 final i COM(2018) 480 final.

¹⁶ Uredba (EU) 2022/2017 o uspostavi sustava ulaska/izlaska (EES) od 9. prosinca 2017., SL L 327, str. 20.

¹⁷ COM(2018) 478 final i COM(2018) 480 final.

Prijedlogom se stoga iznose izmjene Uredbe o ETIAS-u kako bi se preciziralo da će se središnji sustav ETIAS-a temeljiti na hardverskim i softverskim komponentama EES-a radi uspostave dijeljenog repozitorija podataka o identitetu za pohranu alfanumeričkih podataka o identitetu podnositelja zahtjeva u ETIAS-u i državljana trećih zemalja registriranih u EES-u. Taj repozitorij podataka o identitetu bio bi temelj za provedbu zajedničkog repozitorija, nakon što su zakonodavci donesu zakonodavne prijedloge o interoperabilnosti informacijskih sustava. Štoviše, tijekom prijelaznog razdoblja, prije no što europski portal za pretraživanje postane dostupan, automatizirana obrada zahtjeva za ETIAS oslanjala bi se na alat koji bi se upotrebljavao kao temelj za razvoj i uvođenje europskog portala za pretraživanje.

Zbog varijabilne geometrije sudjelovanja država članica u politikama EU-a u području slobode, sigurnosti i pravde potrebno je donijeti dva zasebna pravna instrumenta, koji će međutim funkcionirati potpuno usklađeno te omogućiti sveobuhvatan rad i upotrebu sustava.

- **Postojeće odredbe u području prijedloga**

ETIAS je uspostavljen Uredbom (EU) 2018/1240¹⁸. Uredbom se utvrđuju ciljevi ETIAS-a, definira se njegova tehnička i organizacijska arhitektura, utvrđuju se pravila o funkcioniranju sustava i uporabi podataka koje u sustav treba unijeti podnositelj zahtjeva i pravila o izdavanju ili odbijanju izdavanja odobrenja putovanja, utvrđuju se svrhe za koje se podaci trebaju obrađivati, utvrđuju se tijela ovlaštena za pristup podacima i pravila za osiguranje zaštite osobnih podataka.

U skladu s Uredbom o ETIAS-u, postojećim prijedlogom uvode se izmjene pravnih akata o osnivanju informacijskih sustava EU-a koji su nužni za uspostavu njihovih odnosa s ETIAS-om. Dodaju se i odgovarajuće odredbe u samu Uredbu o ETIAS-u.

Ovim se prijedlogom ne dovodi u pitanje Direktiva 2004/38/EZ¹⁹. Prijedlog ni u kojem pogledu ne mijenja Direktivu 2004/38/EZ.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Prijedlog je u skladu s Europskim migracijskim programom i naknadnim komunikacijama, uključujući Komunikaciju od 14. rujna 2016. „Povećanje sigurnosti u svijetu mobilnosti: bolja razmjena informacija u borbi protiv terorizma i jače vanjske granice”, Europskim programom sigurnosti²⁰ te izvješćima Komisije o napretku prema uspostavi učinkovite i istinske sigurnosne unije²¹.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Pravna je osnova za ovaj prijedlog članak 82. stavak 1. točka (d) i članak 87. stavak 2. točka (a) Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU).

¹⁸ Vidjeti bilješku (1).

¹⁹ Direktiva 2004/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o pravu građana Unije i članova njihovih obitelji slobodno se kretati i boraviti na državnom području država članica, o izmjeni Uredbe (EEZ) br. 1612/68 i stavljanju izvan snage direktiva 64/221/EEZ, 68/360/EEZ, 72/194/EEZ, 73/148/EEZ, 75/34/EEZ, 75/35/EEZ, 90/364/EEZ, 90/365/EEZ i 93/96/EEZ (SL L 158, 30.4.2004., str. 77.).

²⁰ COM(2015) 185 final.

²¹ COM(2018) 470 final.

Prema članku 82. stavku 1. točki (d) UFEU-a Europski parlament i Vijeće mogu donositi mjere za olakšavanje suradnje među sudskim ili drugim odgovarajućim tijelima država članica u vezi s kaznenim postupcima i izvršenjem odluka.

Prema članku 87. stavku 2. točki (a) UFEU-a Europski parlament i Vijeće mogu donositi mjere koje se odnose na prikupljanje, pohranu, obradu, analizu i razmjenu informacija koje su relevantne za policijsku suradnju u pogledu sprečavanja, otkrivanja i istrage kaznenih djela.

Te dvije odredbe Ugovora služile su kao pravna osnova za donošenje Uredbe (EU) 2018/1862 o uspostavi Schengenskog informacijskog sustava (SIS) u području policijske suradnje i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima. Ujedno su i pravna osnova za ovaj prijedlog izmjene te Uredbe.

Članak 82. stavak 1. točka (d) UFEU-a o pravosudnoj suradnji u kaznenim stvarima i izvršenju odluka služi kao pravna osnova i za prijedlog o sustavu ECRIS-TCN o kojem su suzakonodavci postigli politički dogovor. Stoga je to i pravna osnova za ovaj prijedlog izmjene Uredbe o ECRIS-TCN-u uz pretpostavku da će potonja biti donesena.

- **Supsidijarnost**

Prijedlog sadržava izmjene uredbi o uspostavi informacijskih sustava na razini EU-a za upravljanje vanjskim granicama i sigurnošću područja bez kontrola na unutarnjim granicama. Takvi sustavi informacijskih tehnologija po svojoj se prirodi mogu uspostaviti samo na razini EU-a, odnosno države članice to ne mogu učiniti samostalno.

- **Proporcionalnost**

U ovom se prijedlogu dodatno razrađuju načela koja je zakonodavac već utvrdio u Uredbi o ETIAS-u.

To se očituje u sljedećim elementima.

Specifikacije u vezi s razmjenom podataka između ETIAS-a i drugih informacijskih sustava EU-a u skladu su s razmjenom podataka predviđenom člancima 20. i 23. Uredbe o ETIAS-u.

U skladu s člancima 7., 22. i 75. Uredbe o ETIAS-u, središnja jedinica ETIAS-a ima pravo pristupati podacima o identitetu u informacijskim sustavima EU-a (EES, VIS, SIS, ECRIS-TCN) jer je to obuhvaćeno njezinim dužnostima utvrđenima tom Uredbom.

U skladu s člankom 8. i poglavljem IV. Uredbe o ETIAS-u, nacionalne jedinice ETIAS-a imaju pravo pristupati podacima o identitetu u informacijskim sustavima EU-a (EES, VIS, SIS, ECRIS-TCN) jer je to obuhvaćeno njihovim dužnostima utvrđenima tom Uredbom.

Prijedlog obuhvaća i uvrštavanje upozorenja o obavijesnoj provjeri, u skladu s odredbama o potpori ciljevima SIS-a iz članka 23. Uredbe o ETIAS-u.

Ovaj je prijedlog proporcionalan jer se njime ne prelazi ono što je potrebno za postizanje ciljeva na razini EU-a.

- **Odabir instrumenta**

Predlaže se uredba Europskog parlamenta i Vijeća. Predloženo zakonodavstvo izravno se odnosi na rad središnjih informacijskih sustava EU-a za granice i sigurnost koji su svi već

uspostavljeni uredbama ili se predlaže njihovo uspostavljanje. Stoga odabrani pravni instrument može biti samo uredba.

3. REZULTATI *EX POST* EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENE UČINAKA

• Savjetovanja s dionicima

Prijedlog o ETIAS-u razvijen je na temelju studije izvedivosti. U okviru te studije Komisija je prikupila stajališta stručnjaka iz država članica o nadzoru granica i sigurnosti. Povrh toga, o glavnim elementima prijedloga o ETIAS-u razgovaralo se u okviru stručne skupine na visokoj razini o interoperabilnosti koja je uspostavljena za praćenje provedbe Komunikacije o jačim i pametnijim granicama od 6. travnja 2016. Održano je i savjetovanje s predstavnicima zračnih, pomorskih i željezničkih prijevoznika te s predstavnicima država članica EU-a koje imaju vanjske kopnene granice. U okviru studije izvedivosti održano je savjetovanje s Agencijom za temeljna prava.

Ovim se prijedlogom uvode samo ograničene tehničke promjene koje odražavaju odredbe koje su već uvrštene u Uredbu o ETIAS-u. Te ograničene tehničke izmjene ne opravdavaju održavanje zasebnih savjetovanja s dionicima.

• Procjena učinka

Ovaj Prijedlog nije potkrijepljen procjenom učinka. Prijedlog je u skladu s Uredbom o ETIAS-u, a prijedlog te Uredbe temeljio se na rezultatima studije izvedivosti koja je provedena od lipnja do listopada 2016.

Budući da taj prijedlog ne sadržava nove političke elemente nego se njime tek uvode ograničene tehničke izmjene koje odražavaju odredbe koje su već utvrđene u Uredbi o ETIAS-u, procjena učinka nije nužna.

Temeljna prava

U usporedbi s Uredbom o ETIAS-u, ovim se prijedlogom tek detaljnije određuje koji će se podaci uspoređivati u ETIAS-u i drugim informacijskim sustavima EU-a te se osiguravaju potrebne izmjene u pogledu dodjele prava pristupa za te druge sustave središnjim i nacionalnim jedinicama ETIAS-a. Stoga je prijedlog u potpunosti u skladu s Poveljom Europske unije o temeljnim pravima, a posebno u pogledu prava na zaštitu osobnih podataka te je isto tako u skladu s člankom 16. UFEU-a kojim se svima jamči pravo na zaštitu osobnih podataka koji se tiču njih.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Prijedlog nema posljedica na proračun.

5. OSTALI DIJELOVI

• Sudjelovanje

U mjeri u kojoj mu je svrha izmijeniti Uredbu o uspostavi Schengenskog informacijskog sustava (SIS) u području policijske suradnje i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima, ovaj prijedlog temelji se na odredbama schengenske pravne stečevine u vezi s policijskom suradnjom i pravosudnom suradnjom u kaznenim stvarima, a odrazit će se na primjenu protokola (br. 19) i (br. 22) UEU-a i UFEU-a te na primjenu ugovora s pridruženim zemljama.

U mjeri u kojoj mu je svrha izmijeniti predloženu Uredbu o uspostavi centraliziranog sustava za utvrđivanje država članica koje imaju podatke o osuđujućim presudama protiv državljana trećih zemalja i osoba bez državljanstva (sustav ECRIS-TCN) odrazit će se na primjenu protokola (br. 21) i (br. 22); o ovom predmetu ne postoje sporazumi s pridruženim zemljama.

Posljedice su navedene u nastavku za pojedine zemlje.

Danska: Kad je riječ o SIS-u (policijska suradnja), u skladu s člankom 4. Protokola br. 22 o stajalištu Danske priloženog Ugovorima, Danska mora u roku od šest mjeseci od odluke Vijeća o ovoj Uredbi odlučiti hoće li u nacionalno zakonodavstvo prenijeti ovaj prijedlog, koji se temelji na schengenskoj pravnoj stečevini. Kad je riječ o ECRIS-TCN-u, ovaj se prijedlog ne primjenjuje na Dansku u smislu članka 1. Protokola br. 22.

Ujedinjena Kraljevina: Kad je riječ o SIS-u (policijska suradnja), u skladu s člankom 5. Protokola (br. 19) i člankom 8. stavkom 2. Odluke Vijeća 2000/365/EZ od 29. svibnja 2000. o zahtjevu Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske za sudjelovanje u pojedinim odredbama schengenske pravne stečevine, ova Uredba obvezujuća je za Ujedinjenu Kraljevinu. Kad je riječ u ECRIS-TCN-u, prema člancima 3. i 4.a Protokola (br. 21) Ujedinjena Kraljevina može sudjelovati u predloženoj mjeri.

Irska: Kad je riječ o SIS-u (policijska suradnja), u skladu s člankom 5. Protokola (br. 19) i člankom 6. stavkom 2. Odluke Vijeća 2002/192/EZ od 28. veljače 2002. o zahtjevu Irske za sudjelovanje u pojedinim , ova Uredba obvezujuća je za Irsku. Kad je riječ u ECRIS-TCN-u, prema člancima 3. i 4.a Protokola (br. 21) Irska može sudjelovati u predloženoj mjeri; u tom bi slučaju Irska trebala sudjelovati u Uredbi o ECRIS-TCN-u čija se izmjena predlaže te u cjelokupnoj pravnoj stečevini povezanoj sa sustavom ECRIS.

Bugarska i Rumunjska: Kad je riječ o SIS-u (policijska suradnja), ova predložena Uredba predstavlja akt koji se temelji na schengenskoj pravnoj stečevini ili je na drugi način s njom povezan, u smislu članka 4. stavka 2. Akta o pristupanju iz 2005. Treba ju tumačiti u vezi s Odlukom Vijeća 2010/365/EU od 29. lipnja 2010. kojom je utvrđeno da se, uz određena ograničenja, odredbe schengenske pravne stečevine koje se odnose na Schengenski informacijski sustav primjenjuju na Bugarsku i Rumunjsku. Kad je riječ o sustavu ECRIS-TCN, Bugarska i Rumunjska ne razlikuju se od ostalih država članica.

Cipar i Hrvatska: Kad je riječ o SIS-u (policijska suradnja), ova predložena Uredba predstavlja akt koji se temelji na schengenskoj pravnoj stečevini ili je na drugi način s njom povezan, u smislu članka 3. stavka 2. Akta o pristupanju iz 2003. odnosno članka 4. stavka 2. Akta o pristupanju iz 2011. U pogledu Hrvatske, prijedlog treba čitati u kombinaciji s Odlukom Vijeća (EU) 2017/733 od 25. travnja 2017. o primjeni odredaba schengenske pravne stečevine koje se odnose na Schengenski informacijski sustav u Republici Hrvatskoj²². Kad je riječ o sustavu ECRIS-TCN, Cipar i Hrvatska ne razlikuju se od ostalih država članica.

Pridružene zemlje: U mjeri u kojoj se odnosi na Uredbu o SIS-u (policijska suradnja), predložena je Uredba obvezujuća za Island, Norvešku, Švicarsku i Lihtenštajn na temelju pojedinačnih sporazuma o pridruživanju tih zemalja provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine.

²² SL L 108, 26.4.2017., str. 31.

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**o utvrđivanju uvjeta za pristup drugim informacijskim sustavima EU-a i o izmjeni Uredbe (EU) 2018/1862 i Uredbe (EU) yyyy/xxx [ECRIS-TCN]**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 82. stavak 1. točku (d) i članak 87. stavak 2. točku (a),

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora²³,

uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija²⁴,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) 2018/1240 Europskog parlamenta i Vijeća²⁵ uspostavljen je europski sustav za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja (ETIAS) za državljane trećih zemalja koji su izuzeti od obveze posjedovanja vize pri prelasku vanjskih granica. Njome su utvrđeni uvjeti i postupci za izdavanje ili odbijanje odobrenja putovanja.
- (2) S pomoću ETIAS-a može se razmotriti bi li prisutnost tih državljana trećih zemalja na području država članica predstavljala prijetnju sigurnosti, rizik od nezakonitog useljavanja ili visoki rizik od epidemije.
- (3) Kako bi se omogućile provjere koje se navode u članku 20. Uredbe (EU) 2018/1240, potrebno je uspostaviti interoperabilnost koja se navodi u članku 11. te Uredbe. Ako nema interoperabilnosti, ETIAS ne može započeti s radom.
- (4) Ovom se Uredbom utvrđuje način provedbe te interoperabilnosti i uvjeta za pretraživanje podataka u drugim informacijskim sustavima EU-a i podataka Europolu koje provodi automatizirani proces ETIAS-a u svrhu identificiranja pogodaka. S obzirom na to, potrebno je izmijeniti uredbe Europskog parlamenta i Vijeća (EU) 2018/1862 (SIS u području policijske suradnje)²⁶ i (EU) yyyy/xxxx (ECRIS-TCN)²⁷

²³ SL C , , str. .

²⁴ SL C , , str. .

²⁵ Uredba (EU) 2018/1240 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. rujna 2018. o uspostavi europskog sustava za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja (ETIAS) i izmjeni uredaba (EU) br. 1077/2011, (EU) br. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 i (EU) 2017/2226 (SL L 236, 19.9.2018., str. 1.).

²⁶ Uredba (EU) 2018/1862 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. studenoga 2018. o uspostavi, radu i upotrebi Schengenskog informacijskog sustava (SIS) u području policijske suradnje i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima, izmjeni i stavljanju izvan snage Odluke Vijeća 2007/533/PUP i

kako bi se središnji sustav ETIAS-a povezao s drugim informacijskim sustavima EU-a i podacima Europolu te kako bi se odredilo koji će se podaci razmjenjivati s informacijskim sustavima EU-a i podacima Europolu.

- (5) U skladu s člankom 96. Uredbe (EU) 2018/1240, nakon donošenja preinake Uredbe (EU) br. 603/2013²⁸ Europskog parlamenta i Vijeća donose se i potrebne posljedične izmjene.
- (6) Radi učinkovitosti i smanjenja troškova, ETIAS bi trebao, kako je predviđeno člankom 6. stavkom 3. Uredbe (EU) 2018/1240, ponovno iskoristiti hardverske i softverske komponente razvijene za sustav ulaska/izlaska (EES) u razvoju dijeljenog repozitorija podataka o identitetu. Taj repozitorij, koji se upotrebljava za pohranu alfanumeričkih podataka o identitetu podnositelja zahtjeva u ETIAS-u i državljana trećih zemalja registriranih u EES-u, trebalo bi razviti tako da ga je u budućnosti moguće proširiti u zajednički repozitorij podataka o identitetu. U tom smislu, alat kojim će se omogućiti usporedba podataka iz ETIAS-a s podacima iz svih ostalih sustava dobivenima jedinstvenim upitom, trebalo bi razviti tako da ga se u budućnosti može proširiti u europski portal za pretraživanje.
- (7) Treba definirati tehničke modalitete kako bi se ETIAS-u omogućilo redovito i automatsko provjeravanje u drugim sustavima jesu li i dalje ispunjeni uvjeti za zadržavanje dosjea zahtjeva, kako su utvrđeni u Uredbi (EU) 2018/1240.
- (8) Kako bi se u potpunosti postigli ciljevi iz ETIAS-a te kako bi se pridonijelo ciljevima iz schengenskog informacijskog sustava (SIS), nužno je automatiziranim provjerama obuhvatiti novu kategoriju upozorenja uvedenu nedavnom revizijom SIS-a, a to je upozorenje o osobama koje podliježu obavijesnim provjerama.
- (9) Odobrenje putovanja u ETIAS-u može se opozvati nakon registracije u SIS-u novih upozorenja o odbijanju ulaska i boravka ili o putnoj ispravi koja je prijavljena kao izgubljena, ukradena, protupravno korištena ili poništena. Kako bi središnji sustav ETIAS-a automatski primao informacije iz SIS-a o takvim novim upozorenjima, potrebno je uspostaviti automatizirani proces između SIS-a i ETIAS-a.
- (10) U skladu s Uredbom (EU) 2018/xxxx Europskog parlamenta i Vijeća²⁹ [sustav ECRIS-TCN] i u skladu s namjerom iskazanom u Uredbi (EU) 2018/1240, ETIAS bi trebao omogućiti provjeru postoje li podudarnosti između podataka u dosjeima zahtjeva u ETIAS-u i podataka Europskog informacijskog sustava kaznene evidencije o državljanima trećih zemalja (ECRIS-TCN) u zajedničkom repozitoriju podataka o identitetu („CIR”) kad je riječ o tome koje države članice imaju informacije o državljanima trećih zemalja i osobama bez državljanstva koje su osuđene za kaznena djela terorizma ili druga teška kaznena djela.

stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1986/2006 Europskog parlamenta i Vijeća te Odluke Komisije 2010/261/EU (SL L 312, 7.12.2018., str. 56).

²⁷ Uredba (EU) yyyy/xxx Europskog parlamenta i Vijeća ... (SL L , , str.).

²⁸ Uredba (EU) br. 603/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o uspostavi sustava „Eurodac” za usporedbu otisaka prstiju za učinkovitu primjenu Uredbe (EU) br. 604/2013 o utvrđivanju kriterija i mehanizama za određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je u jednoj od država članica podnio državljanin treće zemlje ili osoba bez državljanstva i o zahtjevima za usporedbu s podacima iz Eurodaca od strane tijela kaznenog progona država članica i Europolu u svrhu kaznenog progona te o izmjeni Uredbe (EU) br. 1077/2011 o osnivanju Europske agencije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (SL L 180, 29.6.2013., str. 1.).

²⁹ Uredba (EU) yyyy/xxx Europskog parlamenta i Vijeća ... (SL L , , str.).

- (11) Uvjeti pod kojima središnja jedinica ETIAS-a i nacionalne jedinice ETIAS-a mogu pristupati podacima pohranjenima u drugim informacijskim sustavima EU-a za potrebe ETIAS-a trebali bi se zajamčiti jasnim i preciznim pravilima o njihovu pristupu podacima pohranjenima u drugim informacijskim sustavima EU-a, vrstama upita i kategorijama podataka; sve te parametre treba ograničiti na ono što je izrijeком potrebno za obavljanje dužnosti. U tom smislu, podaci pohranjeni u dosjeu zahtjeva u ETIAS-u trebali bi biti vidljivi samo onim državama članicama koje upravljaju osnovnim informacijskim sustavima u skladu s modalitetima njihova sudjelovanja.
- (12) Prema članku 73. Uredbe (EU) 2018/1240, Europska agencija za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA), osnovana Uredbom (EU) 2018/1726 Europskog parlamenta i Vijeća³⁰ trebala bi biti odgovorna za fazu projektiranja i razvoja informacijskog sustava ETIAS-a.
- (13) Ovom se Uredbom ne dovodi u pitanje Direktiva 2004/38/EZ³¹.
- (14) U mjeri u kojoj se njezine odredbe odnose na SIS, kako je uređen Uredbom (EU) 2018/1862, te u skladu s člankom 4. Protokola br. 22 o stajalištu Danske priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska mora u roku od šest mjeseci od odluke Vijeća o ovoj Uredbi odlučiti hoće li u nacionalno zakonodavstvo prenijeti ovaj prijedlog, koji se temelji na schengenskoj pravnoj stečevini. U mjeri u kojoj se njezine odredbe odnose na ECRIS-TCN, Danska u skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 ne sudjeluje u donošenju ove Uredbe te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.
- (15) U mjeri u kojoj se njezine odredbe odnose na SIS, kako je uređen Uredbom (EU) 2018/1862, ova je Uredba obvezujuća za Ujedinjenu Kraljevinu u skladu s člankom 5. Protokola o schengenskoj pravnoj stečevini uključenoj u okvir Europske unije priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije i člankom 8. stavkom 2. Odluke Vijeća 2000/365/EZ od 29. svibnja 2000. o zahtjevu Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske za sudjelovanje u pojedinim odredbama schengenske pravne stečevine³². U mjeri u kojoj se njezine odredbe odnose na ECRIS-TCN, Ujedinjena Kraljevina može obavijestiti predsjednika Vijeća o svojoj želji da sudjeluje u donošenju i primjeni ove Uredbe, u skladu s člankom 3. Protokola br. 21 o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske u pogledu područja slobode, sigurnosti i pravde, koji je priložen UEU-u i UFEU-u.
- (16) U mjeri u kojoj se njezine odredbe odnose na SIS, kako je uređen Uredbom (EU) 2018/1862, ova je Uredba obvezujuća za Irsku u skladu s člankom 5. Protokola o schengenskoj pravnoj stečevini uključenoj u okvir Europske unije priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije i člankom 6. stavkom 2. Odluke Vijeća 2002/192/EZ od 28. veljače 2002. o zahtjevu Irske za sudjelovanje u pojedinim odredbama schengenske pravne stečevine³³. U mjeri u kojoj se njezine odredbe odnose na ECRIS-TCN, Irska može obavijestiti predsjednika Vijeća o svojoj želji da sudjeluje u donošenju i primjeni ove Uredbe, u skladu s člankom 3. Protokola

³⁰ Uredba (EU) 2018/1726 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. studenoga 2018. o Agenciji Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) te izmjeni Uredbe (EZ) br. 1987/2006 i Odluke Vijeća 2007/533/PUP i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1077/2011 (SL L 295, 21.11.2018., str. 99.).

³¹ SL L 158, 30.4.2004., str. 77.

³² SL L 131, str. 1. 6. 2000., str. 43.

³³ SL L 64, str. 7. 3. 2002., str. 20.

br. 21 o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske u pogledu područja slobode, sigurnosti i pravde, koji je priložen UEU-u i UFEU-u.

- (17) U mjeri u kojoj se njezine odredbe odnose na SIS, kako je uređen Uredbom (EU) 2018/1862, ova Uredba predstavlja akt koji se temelji na schengenskoj pravnoj stečevini ili je na drugi način s njom povezan, u smislu članka 4. stavka 2. Akta o pristupanju iz 2005. U tom smislu, ovu Uredbu treba tumačiti u vezi s odlukama Vijeća 2010/365/EU³⁴ i 2018/934³⁵ kojima je utvrđeno da se, uz određena ograničenja, odredbe schengenske pravne stečevine koje se odnose na Schengenski informacijski sustav primjenjuju na Bugarsku i Rumunjsku.
- (18) Kad je riječ o Cipru i Hrvatskoj, u mjeri u kojoj se njezine odredbe odnose na SIS kako je uređen Uredbom (EU) 2018/1862, ova Uredba predstavlja akt koji se temelji na schengenskoj pravnoj stečevini ili je na drugi način s njom povezan, u smislu članka 3. stavka 2. Akta o pristupanju iz 2003. odnosno članka 4. stavka 2. Akta o pristupanju iz 2011. U pogledu Hrvatske, ovu Uredbu treba tumačiti u vezi s Odlukom Vijeća (EU) 2017/733³⁶ kojom je utvrđeno da se, uz određena ograničenja, odredbe schengenske pravne stečevine koje se odnose na Schengenski informacijski sustav primjenjuju na Hrvatsku.
- (19) U pogledu Islanda i Norveške, u mjeri u kojoj se njezine odredbe odnose na SIS kako je uređen Uredbom (EU) 2018/1862, ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine³⁷, koje pripadaju području iz članka 1. točke G Odluke Vijeća 1999/437/EZ³⁸.
- (20) U pogledu Švicarske, ova Uredba, u mjeri u kojoj se njezine odredbe odnose na SIS kako je uređen Uredbom (EU) 2018/1862, predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine³⁹, koje pripadaju području iz članka 1. točke G Odluke Vijeća 1999/437/EZ, u vezi s člankom 3. Odluke Vijeća 2008/146/EZ⁴⁰.
- (21) U pogledu Lihtenštajna ova Uredba, u mjeri u kojoj se njezine odredbe odnose na SIS kako je uređen Uredbom (EU) 2018/1862, predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Protokola između Europske unije, Europske zajednice,

³⁴ Odluka Vijeća 2010/365/EU od 29. lipnja 2010. o primjeni odredaba schengenske pravne stečevine koje se odnose na Schengenski informacijski sustav u Republici Bugarskoj i Rumunjskoj (SL L 166, 1.7.2010., str. 17.).

³⁵ Odluka Vijeća (EU) 2018/934 od 25. lipnja 2018. o provedbi preostalih odredaba schengenske pravne stečevine koje se odnose na Schengenski informacijski sustav u Republici Bugarskoj i Rumunjskoj (SL L 165, 2.7.2018., str. 37.).

³⁶ Odluka Vijeća (EU) 2017/733 od 25. travnja 2017. o primjeni odredaba schengenske pravne stečevine koje se odnose na Schengenski informacijski sustav u Republici Hrvatskoj, (SL L 108, 26.4.2017., str. 31.).

³⁷ [SL L 176, 10.7.1999., str. 36.](#)

³⁸ Odluka Vijeća 1999/437/EZ od 17. svibnja 1999. o određenim aranžmanima za primjenu Sporazuma sklopljenog između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih dviju država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (SL L 176, 10.7.1999., str. 31.).

³⁹ SL L 53, 27.2.2008., str. 52.

⁴⁰ Odluka Vijeća 2008/146/EZ od 28. siječnja 2008. o sklapanju, u ime Europske zajednice, Sporazuma između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine ([SL L 53, 27.2.2008., str. 1.](#)).

Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine⁴¹, koje pripadaju području iz članka 1. točke G Odluke Vijeća 1999/437/EZ, u vezi s člankom 3. Odluke Vijeća 2011/350/EU⁴².

- (22) Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća (EU) 2018/1862 (SIS u području policijske suradnje) i (EU) yyyy/xxx [ECRIS-TCN] trebalo bi stoga izmijeniti.
- (23) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 41. stavkom 2. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća⁴³,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjene Uredbe (EU) 2018/1862 [SIS u području policijske suradnje]

- (1) U poglavlju III. dodaje se sljedeći članak:

„Članak 18.a

Vođenje evidencije u svrhu interoperabilnosti s ETIAS-om

O svim postupcima obrade podataka provedenima u okviru SIS-a i ETIAS-a u skladu s člankom 50.a i 50.b vodi se evidencija u skladu s člankom 18. ove Uredbe i člankom 69. Uredbe (EU) 2018/1240 Europskog parlamenta i Vijeća*.

* Uredba (EU) 2018/1240 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. rujna 2018. o uspostavi europskog sustava za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja (ETIAS) i izmjeni uredaba (EU) br. 1077/2011, (EU) br. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 i (EU) 2017/2226 (SL L 236, 19.9.2018., str. 1.).”;

- (2) u članku 44. stavku 1. dodaje se sljedeća točka:
„(f) ručne obrade zahtjeva u ETIAS-u koju obavlja nacionalna jedinica ETIAS-a u skladu s člankom 8. Uredbe (EU) 2018/1240.”;
- (3) umeću se sljedeći članci:

⁴¹ [SL L 160, 18.6.2011., str. 21.](#)

⁴² Odluka Vijeća 2011/350/EU od 7. ožujka 2011. o sklapanju Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pristupanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, u vezi s ukidanjem kontrola na unutarnjim granicama i kretanju osoba, u ime Europske unije (SL L 160, 18.6.2011., str. 19.).

⁴³ Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

„Članak 50.a
Pristup središnje jedinice ETIAS-a podacima u SIS-u

1. Radi izvršavanja zadaća koje su joj dodijeljene Uredbom (EU) 2018/1240 središnja jedinica ETIAS-a, uspostavljena u okviru Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu u skladu s člankom 7. Uredbe (EU) 2018/1240, ima pravo na pristup relevantnim podacima u SIS-u i njihovo pretraživanje. Članak 50. stavci od 4. do 8. ove Uredbe primjenjuju se na taj pristup i pretraživanje.
2. Ako središnja jedinica ETIAS-a provjerom utvrdi podudarnost između podataka zabilježenih u dosjeu zahtjeva u ETIAS-u i upozorenja u SIS-u, primjenjuju se članci 23., 24. i 26. Uredbe (EU) 2018/1240.

Članak 50.b
Interoperabilnost s ETIAS-om u smislu članka 11. Uredbe (EU) 2018/1240

1. Od početka rada ETIAS-a, kako je predviđeno člankom 88. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1240, središnji sustav SIS-a povezat će se s alatom iz članka 11. Uredbe (EU) 2018/1240 kako bi se omogućila automatizirana obrada koja se navodi u tom članku.
2. Automatizirana obrada koja se navodi u članku 11. Uredbe (EU) 2018/1240 omogućuje provjere predviđene člancima 20., 23., člankom 24. stavkom 6. točkom (c) podtočkom ii., člankom 41. i člankom 54. stavkom 1. točkom (b) i naknadne provjere predviđene člancima 22., 23. i 26. te Uredbe.
3. U svrhu provođenja provjera iz članka 20. stavka 2. točaka (a), (d) i (m) podtočke i. i članka 23. Uredbe (EU) 2018/1240, središnji sustav ETIAS-a koristi se alatom iz članka 11. te Uredbe za usporedbu podataka iz članka 11. stavka 5. Uredbe 2018/1240 o podacima u SIS-u, u skladu s člankom 11. stavkom 8. te Uredbe.
4. Ako se pretraživanjem u ETIAS-u dobije jedan ili više pogodaka u skladu s člankom 23. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1240, središnji sustav ETIAS-a šalje automatiziranu obavijest uredu SIRENE države članice koja je unijela upozorenje u skladu s člankom 23. stavcima 2. i 3. te Uredbe.

Ako je u SIS uneseno novo upozorenje iz članka 41. stavka 3. Uredbe (EU) 2018/1240 u vezi s putnom ispravom koja je prijavljena kao izgubljena, ukradena, protupravno korištena ili poništena, SIS pomoću automatizirane obrade i alata iz članka 11. te Uredbe prenosi informacije o tom upozorenju središnjem sustavu ETIAS-a koji provjerava podudara li se to novo upozorenje s postojećim odobrenjem putovanja.”

Članak 2.

Izmjene Uredbe (EU) yyyy/xxxx [ECRIS-TCN]

Uredba (EU) yyyy/xxxx (Uredba o sustavu ECRIS-TCN) mijenja se kako slijedi⁴⁴⁴⁵:

- (1) u članku 1. dodaje se sljedeća točka:

⁴⁴ Pri izmjenama se uzima u obzir Prijedlog Komisije, COM(2017) 344 final.

⁴⁵ Pri numeraciji se uzima u obzir Izmijenjeni prijedlog Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi okvira za interoperabilnost informacijskih sustava EU-a (policajska i pravosudna suradnja, azil i migracije), COM(2018) 480 final.

- „(d) uvjeti pod kojima se podaci u sustavu ECRIS-TCN mogu koristiti za potrebe upravljanja granicama u skladu s Uredbom (EU) 2018/1240 Europskog parlamenta i Vijeća*.

* Uredba (EU) 2018/1240 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. rujna 2018. o uspostavi europskog sustava za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja (ETIAS) i izmjeni uredaba (EU) br. 1077/2011, (EU) br. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 i (EU) 2017/2226 (SL L 236, 19.9.2018., str. 1.)”;

- (2) članak 2. zamjenjuje se sljedećim:

*„Članak 2.
Područje primjene*

Ova se Uredba primjenjuje na obradu podataka o identitetu državljana trećih zemalja kojima su izrečene osuđujuće presude u državama članicama s ciljem utvrđivanja države članice (država članica) u kojoj (kojima) su takve osuđujuće presude izrečene, te u svrhu upravljanja granicama[, olakšavanja točne identifikacije osoba i pomoći u toj identifikaciji].

Osim članka 5. stavka 1. točke (b) podtočke ii., odredbe ove Uredbe koje se primjenjuju na državljane trećih zemalja primjenjuju se i na građane Unije koji ujedno imaju državljanstvo treće zemlje i kojima su izrečene osuđujuće presude u državama članicama.”;

- (3) članak 3. mijenja se kako slijedi:

- (a) točka (f) zamjenjuje se sljedećim:

„(f) „nadležna tijela” znači središnja tijela i tijela Unije (Eurojust, Europol, Ured europskog javnog tužitelja, središnja jedinica ETIAS-a uspostavljena u okviru Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu) koja imaju ovlasti za pristup sustavu ECRIS-TCN ili njegovo pretraživanje u skladu s ovom Uredbom;”;

- (b) dodaju se sljedeće točke:

„(t) „kazneno djelo terorizma” znači kazneno djelo koje odgovara ili je istovjetno jednom od kaznenih djela iz Direktive (EU) 2017/541 Europskog parlamenta i Vijeća *;

- (u) „teško kazneno djelo” znači kazneno djelo koje odgovara ili je istovjetno jednom od kaznenih djela iz članka 2. stavka 2. Okvirne odluke Vijeća 2002/584/PUP** ako je prema nacionalnom pravu kažnjivo najvišom kaznom zatvora ili mjerom oduzimanja slobode od najmanje tri godine.

* Direktiva (EU) 2017/541 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o suzbijanju terorizma i zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2002/475/PUP i o izmjeni Odluke Vijeća 2005/671/PUP (SL L 88, 31.3.2017., str. 6.).

** Okvirna odluka Vijeća 2002/584/PUP od 13. lipnja 2002. o Europskom uhidbenom nalogu i postupcima predaje između država članica (SL L 190, 18.7.2002., str. 1.)”;

- (4) članak 5. mijenja se kako slijedi:
- (a) u stavku 1. dodaje se sljedeća točka:
„(c) kad je primjenjivo, oznaku kojom se naznačuje da je dotična osoba osuđena za kazneno djelo terorizma ili drugo teško kazneno djelo, i u tim slučajevima oznaku države članice koja je izrekla osuđujuću presudu.”;
 - (b) stavak 1.a zamjenjuje se sljedećim:
„1.a [CIR sadržava podatke iz stavka 1. točaka (b) i (c) i stavka 2., te sljedeće podatke iz stavka 1. točke (a): prezime (obiteljsko ime); ime(na); datum rođenja; mjesto rođenja (grad i zemlja); državljanstvo ili državljanstva; rod; vrstu i broj putne isprave (putnih isprava) dotične osobe te tijelo koje je izdalo ispravu; i kad je primjenjivo, prethodno upotrebljavana imena, druga imena i/ili pseudonime te, u slučajevima iz stavka 1. točke (c), oznaku države članice koja je izrekla osuđujuću presudu. Ostali podaci iz sustava ECRIS-TCN pohranjuju se u središnjem sustavu ECRIS-TCN-a.]”;
- (5) u članku 7. stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:
- „5. U slučaju pronađenog rezultata, središnji sustav [ili CIR] nadležnom tijelu automatski dostavlja podatke o državama članicama koje u kaznenoj evidenciji imaju podatke o predmetnom državljaninu treće zemlje, zajedno s referentnim brojem/brojevima iz članka 5. stavka 1. i svim pripadajućim podacima o identitetu. Ti podaci o identitetu koriste se samo za potvrdu identiteta predmetnog državljanina treće zemlje. Rezultat pretraživanja središnjeg sustava može se upotrijebiti samo za potrebe podnošenja zahtjeva u skladu s člankom 6. Okvirne odluke 2009/315/PUP, odnosno zahtjeva iz članka 16. stavka 4. ove Uredbe, ili za potrebe upravljanja granicama [te kako bi se olakšala točna identifikacija osoba registriranih u sustavu ECRIS-TCN i pomoglo u toj identifikaciji].”;
- (6) u poglavlju II. dodaje se sljedeći članak:

„Članak 7.a

Upotreba sustava ECRIS-TCN za provjere koje provodi ETIAS

1. Radi izvršavanja zadaća koje su joj dodijeljene Uredbom (EU) 2018/1240 središnja jedinica ETIAS-a, uspostavljena u okviru Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu u skladu s člankom 7. Uredbe (EU) 2018/1240, ima pravo na pristup podacima ECRIS-TCN-a i njihovo pretraživanje u [CIR-u]. Međutim, taj je pristup ograničen na unose kojima je dodana oznaka u skladu s člankom 5. stavkom 1. točkom (c) ove Uredbe.
2. [CIR] je povezan s alatom iz članka 11. Uredbe (EU) 2018/1240 kako bi se omogućila automatizirana obrada koja se navodi u tom članku.
3. Ne dovodeći u pitanje članak 24. Uredbe (EU) 2018/1240, automatizirana obrada iz članka 11. Uredbe (EU) 2018/1240 omogućuje provjere predviđene člankom 20. i naknadne provjere iz članaka 22. i 26. te Uredbe.

U svrhu provođenja provjera iz članka 20. stavka 2. točke (n) Uredbe (EU) 2018/1240, središnji sustav ETIAS-a koristi se alatom iz članka 11. Uredbe (EU)

2018/1240 za usporedbu podataka u ETIAS-u s podacima označenima u sustavu ECRIS-TCN [u CIR-u] u skladu s člankom 5. stavkom 1. točkom (c) ove Uredbe i u skladu s člankom 11. stavkom 8. Uredbe (EU) 2018/1240, s pomoću podudaranja navedenih u tablici u Prilogu II.”;

(7) u članku 8. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Nakon isteka razdoblja čuvanja iz stavka 1., središnje tijelo države članice koja je izrekla osuđujuću presudu briše unesene podatke iz središnjeg sustava [i CIR-a], uključujući otiske prstiju, prikaze lica ili oznake iz članka 5. stavka 1. točke (c). U slučajevima kad se podaci povezani s osudom za kazneno djelo terorizma ili drugo teško kazneno djelo iz članka 5. stavka 1. točke (c) brišu iz nacionalne kaznene evidencije, ali se čuvaju podaci o drugim osuđujućim presudama za istu osobu, iz evidencije se briše samo oznaka iz članka 5. stavka 1. točke (c). Kad je to moguće, brisanje se odvija automatski, a u svakom slučaju najkasnije mjesec dana od isteka tog razdoblja čuvanja.”;

(8) u članku 22. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Podaci koji se nalaze u središnjem sustavu [i CIR-u] obrađuju se samo radi utvrđivanja država članica koje u kaznenoj evidenciji imaju podatke o državljanima trećih zemalja i za potrebe upravljanja granicama [te kako bi se olakšala točna identifikacija osoba registriranih u sustavu ECRIS-TCN i pomoglo u toj identifikaciji.”;

(9) u članku 30. stavku 4. drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Agencija eu-LISA Komisiji svaki mjesec dostavlja statističke podatke koji ne omogućuju identifikaciju pojedinca, a odnose se na bilježenje, pohranu i razmjenu podataka iz kaznene evidencije putem sustava ECRIS-TCN i referentnog implementacijskog računalnog programa sustava ECRIS, uključujući statističke podatke o unosima s oznakom iz članka 5. stavka 1. točke (c).”;

(10) umeće se sljedeći članak:

„Članak 29.a

Vođenje evidencije za potrebe ETIAS-a

U pogledu ostvarivanja uvida u skladu s člankom 7.a ove Uredbe, vodi se evidencija svake operacije obrade podataka iz ECRIS-TCN-a provedene unutar [CIR-a] i ETIAS-a, u skladu s člankom 69. Uredbe (EU) 2018/1240.”;

(11) dodaje se sljedeći prilog:

„Prilog II.

Korelacijska tablica iz članka 7.a

<i>Podaci iz članka 17. stavka 2. Uredbe 2018/1240 koje šalje središnji sustav ETIAS-a</i>	<i>Odgovarajući podaci iz ECRIS-TCN-a u skladu s člankom 5. stavkom 1. ove Uredbe u [CIR-u] s kojima treba usporediti podatke iz ETIAS-a</i>
---	---

prezime (obiteljsko ime)	prezime (obiteljsko ime)
prezime pri rođenju	prethodno ime/imena
ime(na)	ime (imena)
ostala imena (pseudonimi, umjetnička imena, nadimci)	pseudonim i/ili alias
datum rođenja	datum rođenja
mjesto rođenja	mjesto rođenja (grad i zemlja)
država rođenja	mjesto rođenja (grad i zemlja)
spol	rod
sadašnje državljanstvo	državljanstvo ili državljanstva
druga državljanstva (ako ih ima)	državljanstvo ili državljanstva
vrsta putne isprave	vrsta identifikacijske isprave osobe
broj putne isprave	broj identifikacijske isprave osobe
zemlja koja je izdala putnu ispravu	tijelo koje je izdalo ispravu

”1

Članak 3.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od datuma utvrđenog u skladu s člankom 96. stavkom 2. Uredbe (EU) 2018/1240.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u državama članicama u skladu s Ugovorima.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Europski parlament
Predsjednik

Za Vijeće
Predsjednik